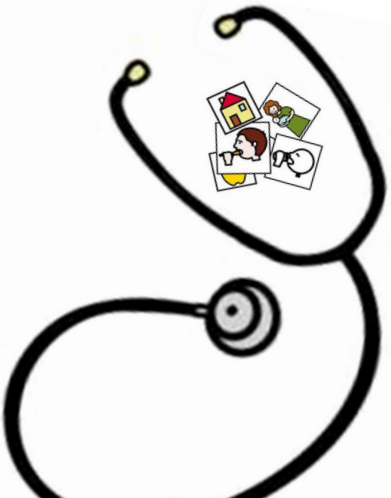




Quadern de suport a la comunicació amb el pacient



QUADERN DE SUPORT A LA COMUNICACIÓ AMB EL PACIENT.

Comunicació a l'entorn hospitalari i/o consulta mèdica

Inclòs en el Projecte de suport a la comunicació amb persones grans i persones grans amb discapacitat, **“Jo t'explico, compta amb mi”**, coordinat pel **CEPAT-IMSERSO** dins de l'Any Europeu de l'Envel·liment Actiu i la Solidaritat Intergeneracional.

Coordinadora del projecte i del quadern de comunicació:

Clara Isabel Delgado Santos. Logopeda. CEPAT-IMSERSO

Col·laboradors i/o participants en el projecte *(ordre alfabètic individual i per entitat)*:

Àngela Vigara Cerrato. Terapeuta Ocupacional. CEPAT-IMSERSO. Madrid.

Candelaria Imbernón López. La Salle Centro Universitario Campus Madrid.

Clara de la Cruz Butiñá. Logopeda. Hospital Virgen de la Poveda. Madrid.

Cristina Arias Calderón. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Cristina de la Orden Acevedo. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Dolores Abril Abadín. Psicóloga y Responsable de Área. CEPAT-IMSERSO. Madrid.

Eloísa Garrandes Maroto. Asociación ADAMAR. Madrid.

Eva María García-Miguel Berrio. Terapeuta Ocupacional. Centro de día APAM. Madrid.

Isabel Ruiz Coll. Logopeda IMSERSO. Madrid.

José Luis Acevedo Pérez. Logopeda. Instituto Provincial de Rehabilitación. Hospital General Universitario Gregorio Marañón. Madrid.

Libertad Álvarez Ramírez de Verger, Trabajadora Social; Grupo de Residencias para Mayores Adavir. Madrid.

Lidia Abades Hernández, Terapeuta Ocupacional; Grupo de Residencias para Mayores Adavir. Madrid.

M^a Eugenia Hernández Alonso. Terapeuta Ocupacional. Madrid.

Milagros García Aguado. Logopeda. Centro de día APAM. Madrid.

Mireya Gallego Díaz. Logopeda y Terapeuta Ocupacional. Rehabilitación del Hospital Fundación Jiménez Díaz y M&M Centro de Psicología y Logopedia. Madrid.

Patricia Ontiveros Fernández de Retana. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Rocío Fernández-Durán Mazzuchelli. Psicóloga Clínica. Directora del Centro APAI (Atención Psicológica Aplicada Integral). Madrid.

Susana Soria Muñoz. Logopeda. Hospital Nacional de Parapléjicos. Toledo.

Teresa Millán Pacheco. Asociación DATO. Centro DATO I. Madrid.

Centro de día- Fundación Simón Ruiz de Medina del Campo. Valladolid.

Centro de Rehabilitación Interdisciplinar para Lesiones Neurológicas y Centro de día INTEGRA DAÑO CEREBRAL. Murcia.

Centro Madrigal. ASPRODES (FEAPS Salamanca).

TRADUCCIÓ AL CATALÀ: Olga Serra Pellicer (CATEDU)

Data de publicació en web: Novembre 2012

Pictogrames: [CATEDU \(http://catedu.es/arasaac/\)](http://catedu.es/arasaac/), sota llicència [Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) i creats per [Sergio Palao](https://www.sergio-palao.com/)

Agraïments:

David Romero i José Manuel Marcos (ARASAAC), per totes les seves idees i per permetre'ns utilitzar el “Libro de Salud” del Portal ARASAAC com a base per a l'edició d'aquest document.

Amb la col·laboració de:



CENTRO ARAGONÉS de TECNOLOGÍAS para la EDUCACIÓN

De vegades pot haver dificultats per entendre què li passa al pacient, perquè té problemes per expressar-se parlant o per escrit.

Aquestes **dificultats poden ser puntuals**, degut a la situació de salut que en aquell moment té el pacient.

Per exemple, en situacions d'íntubació, ús de respirador, màscara d'oxigen, prescripció de repòs vocal, laringectomíes totals, etc.

En aquests casos, el pacient pot utilitzar un quadern per escriure el que li passa. No obstant, de vegades **també concorren problemes de mobilitat** o la situació del pacient impideix l'ús de l'escriptura.

Per exemple, debilitat muscular als braços, dificultat per utilitzar les seves mans degut a una via intravenosa o perquè està estirat al llit (*de vegades persones autònomes per escriure assegudes no ho poden fer si estan estirades*), etc.

També pot ocórrer que el pacient **no sàpiga escriure**, o **prefereixi usar pictogrames per agilitzar la seva comunicació**.

Un pictograma és un dibuix que representa un objecte o una acció.

Aquestes **dificultats poden ser degudes a les característiques del pacient**.

Algunes **persones amb discapacitat** presenten dificultats en el llenguatge oral o fins i tot absència del mateix.

En aquests casos, és possible que ja comptin amb un Sistema Alternatiu de Comunicació, però **poden manca del vocabulari necessari** durant la seva estada hospitalària o a la consulta mèdica.

O pot ocórrer que la persona tingui **dificultats d'audició**.

En aquests casos és molt important **assegurar-se que la persona entén la pregunta** que se li està fent.



Aquestes **dificultats poden ser pel desconeixement de l'idioma**.

En ocasions, el pacient **desconeix el nostre idioma**.

En aquests casos, és necessari **usar una forma alternativa per comunicar-se** amb el pacient i així conèixer que li passa.



Els familiars també poden trobar dificultats per comunicar-se amb els seus éssers estimats.

Recolzar-los en aquesta situació és vital mentres duri l'estada a l'Hospital o durant la consulta mèdica.

Comptar amb un Sistema Alternatiu de Comunicació facilitarà conèixer què li passa al pacient i així atendre'l millor.

El que té a les seves mans és un **QUADERN DE COMUNICACIÓ**.

Serveix com a suport perquè el pacient pugui explicar el que li passa i així poder ajudar-lo millor.

Conèixer el quadern de comunicació

Doni temps al pacient per conèixer els pictogrames, entendre el que signifiquen i aprendre a usar-los.

Per això, **expliqui al pacient:**

- **QUÈ ÉS** el quadern de comunicació
- **PER A QUÈ** serveix

Per això, **acordi amb el pacient:**

- **COM RESPONDRA SÍ I NO**
Per exemple: tancar/obrir els ulls; aixecar/baixar dit o mà; usar la làmina SI/NO, etc.
- **COM S'USA EL QUADERN**

Llegeixi atentament en els següents apartats com utilitzar el quadern segons la situació del pacient:

- **Pot assenyalar** per si mateix a la pàgina.
- **No pot assenyalar** per si mateix a la pàgina.
- **No sent** bé al seu interlocutor o **desconeix** l'idioma

Individualitzar el quadern de comunicació

La primera fulla del quadern conté el **nom** del pacient i la **forma acordada** perquè **respongui SÍ/NO**.

Així, qualsevol interlocutor que vulgui parlar amb el pacient sabrà com fer-ho.

I el pacient se sentirà més segur a l'hora d'expressar-se.

Afegeixi les fotos de les persones amb les que més relació tingui el pacient.

Així serà més fàcil saber a qui es refereix.

Afegeixi el vocabulari que el pacient pugui necessitar.

Així el quadern estarà personalitzat.

Pot afegir el pictograma, descarregant aquests al Portal ARASAAC: <http://catedu.es/arasaac/>

Cuidar el quadern de comunicació

El quadern de comunicació és un suport per conèixer:

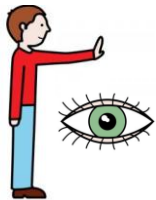
- **QUÈ** li passa al pacient,
- **COM** se sent
- **QUÈ** necessita.

És important conservar el quadern en bon estat, donat que serà...

La seva veu...



De vegades és molt més útil disposar prèviament d'un sistema de comunicació alternatiu, si se sap per endavant que el pacient tindrà dificultats per comunicar-se oralment durant la seva estada hospitalària.

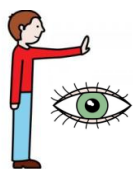


ULLI!
SEGUEIXI SEMPRE LES
RECOMANACIONS I
INTRUCCIONS DELS
PROFESSIONALS

Com utilitzar el QUADERN DE COMUNICACIÓ?

Si el pacient **pot assenyalar** els pictogrames

- Estableixi un **codi de resposta SÍ/NO** amb el pacient. Si té dubtes per buscar la millor opció, demani ajuda al personal sanitari o utilitzi la fulla SÍ/NO del quadern, si el pacient pot veure bé el seu contingut.
- **Apunti-ho** a la primera fulla. Serà d'ajuda per a qualsevol persona que vulgui parlar amb el pacient.
- **Col·loqui el quadern adequadament**, de manera que el pacient pugui **veure i assenyalar els pictogrames amb facilitat**.
- Al principi, per **facilitar** que el pacient **compregui el significat dels pictogrames**, vostè pot assenyalar-los **al temps que parla** amb el pacient. Així, el pacient es familiaritzarà amb els pictogrames i serà més àgil per a localitzar el que necessita.
- **Quan el pacient vulgui dir-li alguna cosa**, esperi a que busqui la pàgina adequada o ajudi-li en aquesta tasca, si és necessari.
- Esperi a que **el pacient trobi el pictograma del missatge que ens vol transmetre i ho assenyali**.
- Digui en veu alta el significat dels pictogrames per a verificar que **això és el que el pacient vol dir**.
- Si era el missatge adequat, la comunicació ha estat un èxit. Si no és així, intenti realitzar preguntes al pacient, relacionades amb els pictogrames que ha assenyalat i esperi de nou les seves respostes.



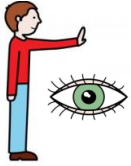
ULL!
SEGUEIXI SEMPRE LES RECOMANACIONS I
INTRUCCIONS DELS PROFESSIONALS

Com utilitzar el QUADERN DE COMUNICACIÓ?

Si el pacient **NO** pot assenyalar els pictogrames

- **Estableixi un codi de resposta SÍ/NO** amb el pacient. Si té dubtes per buscar la millor opció, demani ajuda al personal sanitari o utilitzi la fulla SÍ/NO del quadern, si el pacient pot discriminar bé el seu contingut. **Apunti-ho** a la primera fulla. Serà d'ajuda per a qualsevol persona que vulgui parlar amb el pacient.
- Al principi, per **facilitar** que el pacient **compregui el significat dels pictogrames**, vostè pot assenyalar-los **al temps que parla** amb el pacient. Així, el pacient es familiaritzarà amb els pictogrames i serà més àgil per localitzar el que necessita.
- **Col·loqui el quadern** de manera que el pacient pugui **veure els pictogrames sense dificultat**.
- **Per ajudar al pacient a localitzar el pictograma que necessita**, passi les pàgines una a una i demani-li que quan arribi a la pàgina que desitja, respongui "sí". **Confirmi** que es troba a la pàgina adequada abans de continuar. (P. ex. El que em vols dir està en aquesta pàgina?)
- Quan el pacient es **familiaritzi amb la ubicació dels pictogrames**, pot utilitzar les **pestanyes** de cada fulla per preguntar el lloc del mateix. **Senyali cada pestanya** d'una en una i digui en veu alta el seu contingut. (P. ex. El que em vols dir està a "condícia i necessitats"?)
- Els pictogrames estan col·locats dins de **blocs de color**. Una vegada a la pàgina correcta, **senyali cada bloc amb el dit o preguntí quin color té el bloc on està el pictograma**. Això ajudarà al pacient a localitzar-lo. Esperí a que respongui "sí" **quan assenyali** el bloc que el pacient desitja. **Confirmi-ho** abans de continuar. (P. ex. El que em vols dir està en aquest bloc (o, al color "x")?. Assenya-li el bloc amb el dit)
- **Cada bloc conté diversos pictogrames**. Assenya-li un a un al temps que diu en veu alta el significat, perquè el pacient respongui "sí" quan digui/assenyali el pictograma que representa el que vol dir. **Confirmi-ho amb el pacient**. (P. ex. El que em vols dir és...?)
- Si era el missatge adequat, la comunicació ha estat un èxit. Si no és així, intenti realitzar preguntes al pacient, relacionades amb els pictogrames assenyalats i esperí de nou les seves respostes.

Com utilitzar els taulers de lletres i números?



ULL!
SEGUEIXI SEMPRE LES
RECOMANACIONS I INTRUCCIONS
DELS PROFESSIONALS



De vegades és més ràpid assenyalar un pictograma que escriure o lletrejar una paraula.

Per aquest motiu, tot i que el pacient pugui escriure, l'ús dels pictogrames agilitzarà la comunicació.

Això és molt important en situacions d'emergència, per exemple, en missatges tipus: "Em marejo"

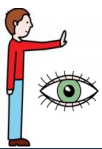
Quan el pacient coneix l'escriptura, però degut a dificultats de mobilitat no pot escriure, pot usar aquests taulers per a lletrejar una paraula.

És important **decidir amb el pacient:**

- L'acord per a la seva **resposta SÍ/NO**
- Determinar **si assenyalarà al tauler o serà el seu interlocutor qui assenyali per ell o ella.**
- Acordar **quin tauler dels models proposats** li resulta més còmode per veure/assenyalar les lletres.
- **Comptar amb una petita llibreta i un llapis** per anar anotant les lletres que assenyala/indica el pacient.
- Acordar com anar preguntant al pacient la lletra que necessita, en cas de que no pugui assenyalar directament:

Per exemple: Preguntar si la lletra que vol és: vocal o consonant?, per posteriorment anar assenyaland-li les lletres fins que confirmi la que necessita.

Per exemple: Anar indicant-li els blocs corresponents a les vocals o a les consonants i anar confirmant les eleccions del pacient.



ULL!
SEGUEIXI SEMPRE LES RECOMANACIONS I
INTRUCCIONS DELS PROFESSIONALS

Com utilitzar el QUADERN DE COMUNICACIÓ?

Si el pacient **no sent** el que li diuen o **desconeix l'idioma**

- Si el pacient té **PROBLEMES D'AUDICIÓ**, però una parla comprensible, és possible que es dirigeixi a vostè verbalment. També pot necessitar un intèrpret de Llengua de Signes, en cas de que aquesta sigui la seva modalitat comunicativa.

Si **vostè ha de dirigir-se al pacient** i no compta amb un intèrpret de Llengua de Signes o el pacient no utilitza aquesta modalitat, recolzi's en una **alternativa de comunicació** per arribar a un enteniment amb el pacient.

- Pot escriure la seva pregunta, si el pacient sap llegir.
- Si el pacient no sap llegir, busqui el pictograma - clau per a la seva pregunta i assenyali-ho al mateix temps que s'expressa verbalment. *Per exemple, assenyali el pictograma "dolor" per preguntar què li fa mal.*
- Segueixi sempre les instruccions sobre com utilitzar el quadern de comunicació, tant si és el pacient qui assenyala els pictogrames, com si ho fa l'interlocutor.

- Encara que el pacient **DESCONEIXI EL NOSTRE IDIOMA** és possible que intenti dirigir-se a vostè verbalment si coneix algunes paraules. També pot necessitar un intèrpret per a la seva traducció.

Si **vostè ha de dirigir-se al pacient** i no compta amb un intèrpret, recolzi's en una **alternativa de comunicació** per arribar a un enteniment amb el pacient.

- Recordi que cada idioma i cultura pot fer el gest de "sí" i "no" de forma diferent. Esbrini com respon el pacient de forma afirmativa i negativa.
- Busqui el pictograma - clau per a la seva pregunta i assenyali-ho al mateix temps. Faci la pregunta en veu alta si el pacient entén algunes paraules. Pronunciï clar i pausat, amb una estructura senzilla.
- Ofereixi al pacient el quadern de comunicació como **un mitjà perquè pugui explicar el que li passa.**
- Segueixi sempre les instruccions sobre com utilitzar el quadern de comunicació, tant si és el pacient qui assenyala els pictogrames, com si ho fa l'interlocutor.

Quadern general de suport a la comunicació

Nom del pacient:

El pacient respon sí/no (*escriui en aquest espai l'acord de comunicació amb el pacient per a les respostes sí/no*)

.....

Assenyali amb una creu com farà servir el quadern el pacient:

- El pacient, per entendre millor el missatge, necessita que recolzem les nostres paraules assenyalant el pictograma corresponent
- El pacient assenyala directament els pictogrames
- El pacient no pot assenyalar. L'interlocutor ha d'anar assenyalant els pictogrames fins que el pacient confirmi el que necessita
- Utilitza el tauler alfanumèric. Quin?

Per utilitzar millor el quadern de comunicació, necessita: (*per exemple, ulleres, incorporar-se una mica, col·locar el quadern en una taula, recolzar el colze o l'avantbraç, etc.*)

.....

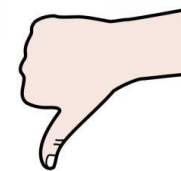
.....



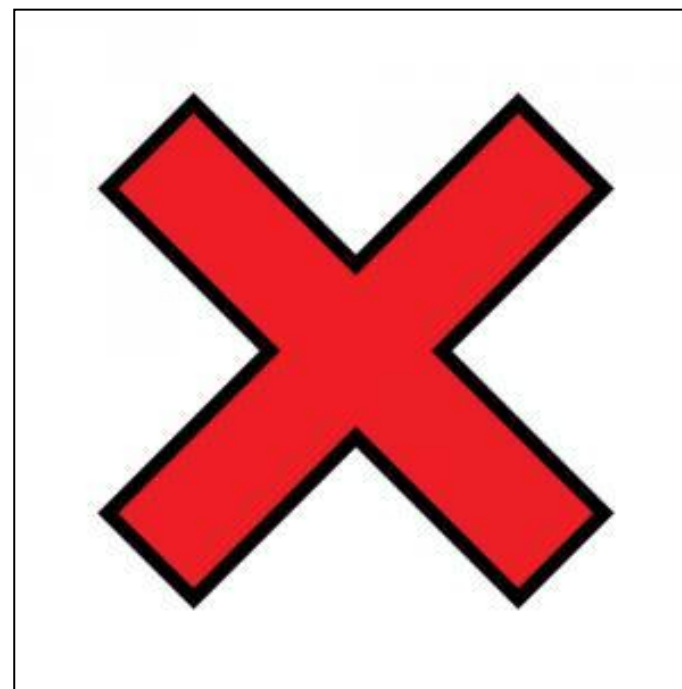
Estic d'acord



sí



No estic d'acord



no

Vull parlar amb...

(enganxi la foto i/o escrigui el nom de les persones amb les que més relació té el pacient. Imprimeixi la fulla quantes vegades cregui per a completar el vocabulari)

ELS MEUS
ÉSSERS
ESTIMATS

.....
.....



Altres persones

--	--	--	--

.....

PROFESSIONALS

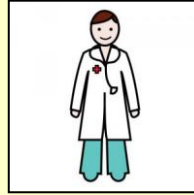
PROFESSIO-
NALS

Escull primer
una
d'aquestes
opcions

Truca a...



Vull parlar amb...



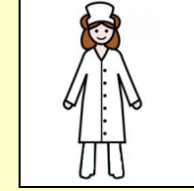
doctor/a



cirurgià/ana

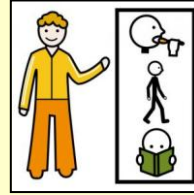


infermer/a

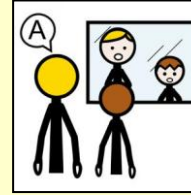


auxiliar

Si és necessari, escrigui aquí el nom del metge, de l'especialitat del professional que li està atenent o faci dibuixos que els representin, per tal que el pacient pugui utilitzar-los per a referir-se a ell/ella



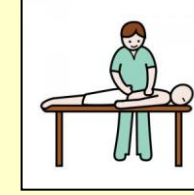
terapeuta
ocupacional



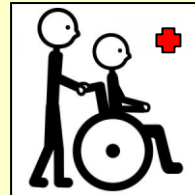
logopeda



treballador /a
social



fisioterapeuta



zelador/a



netejadore/a

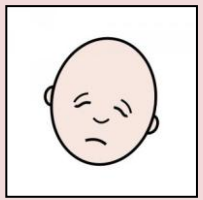


QUÈ ET PASSA?

Escull primer una d'aquestes opcions

Estic amb...

Sento...



cansament



insomni



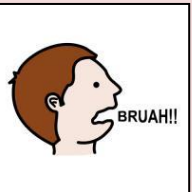
vomitar



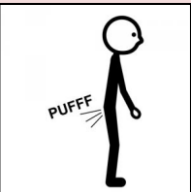
diarrea



restrenyiment



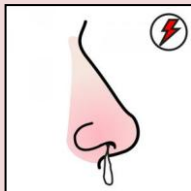
gasos



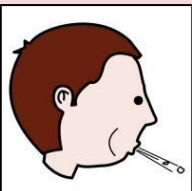
tos



calfreds



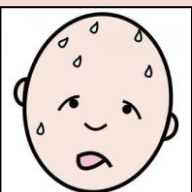
mocs



esputs



febre



suors



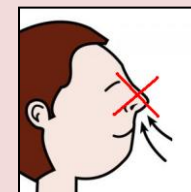
picor



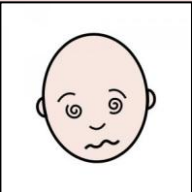
singlot



vaig a desmaiar-me



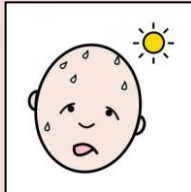
no puc respirar



mareig



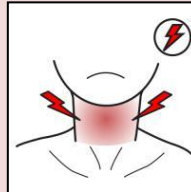
taquicàrdies



calor



angines



faringitis

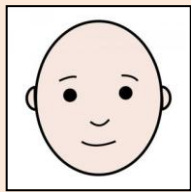
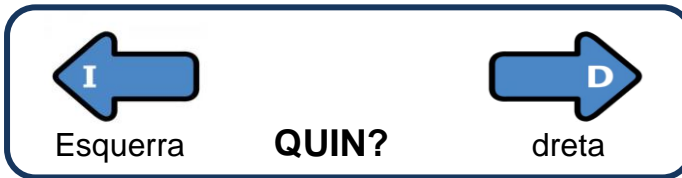
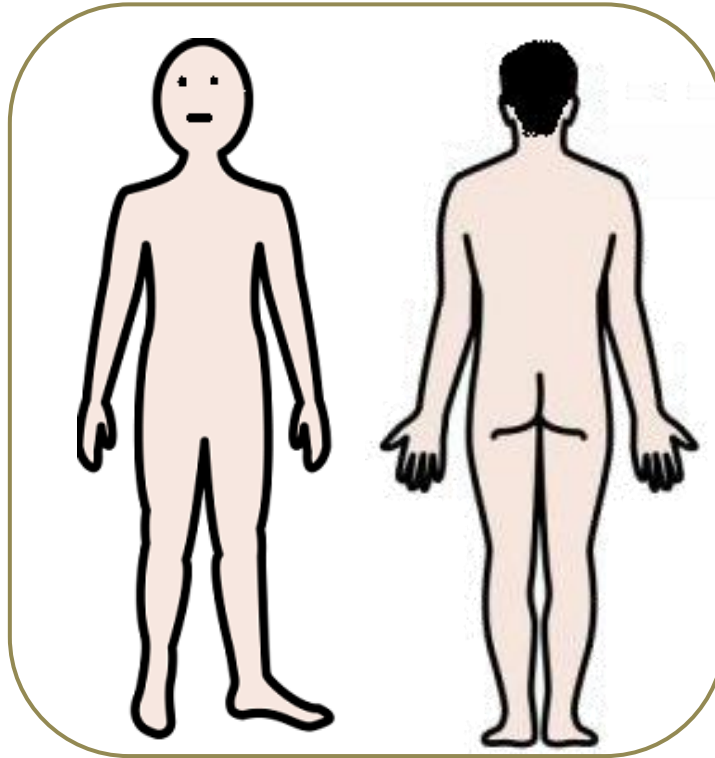
Escrigui/dibuixi en aquest espai els símptomes del pacient que no estiguin inclosos a la pàgina. Separi els elements entre si

Empty box for drawing or writing symptoms.

SÍMPTOMES

UTILITZA AQUESTES IMATGES PER A PRECISAR ON ET FA MAL

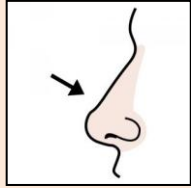
ON ET FA MAL?



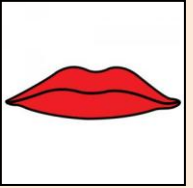
cap



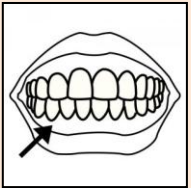
ulls



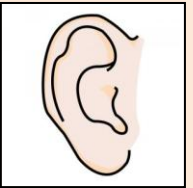
nas



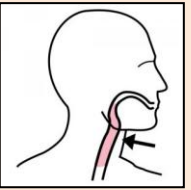
boca



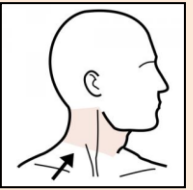
dents



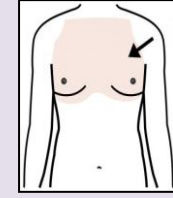
oïdes



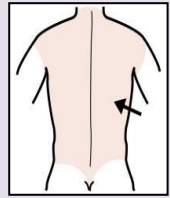
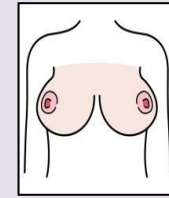
gola



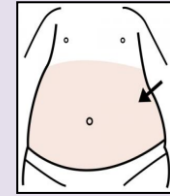
coll



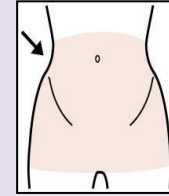
pit



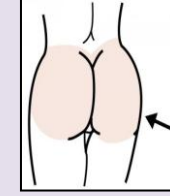
esquena



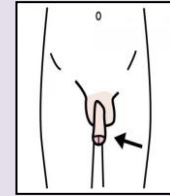
panxa



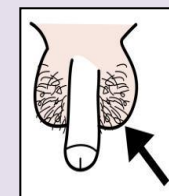
malucs



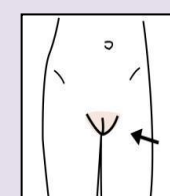
cul



penis

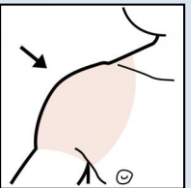


testicles

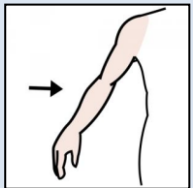


vagina

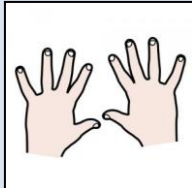
DOLOR



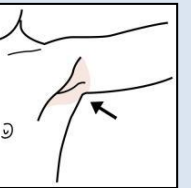
espatlla



brac



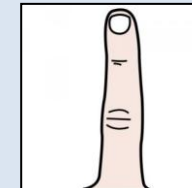
mans



aixelles



canell



dit

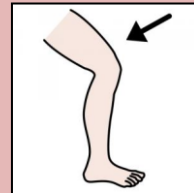
Quant et fa mal?



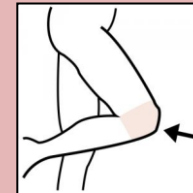
molt



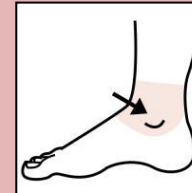
una mica



cama



genoll



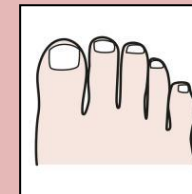
turmell



peu



taló



dit

PETICIONS

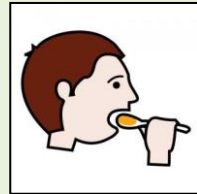
Escull primer una d'aquestes opciones



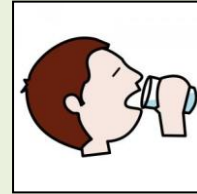
Vull



No vull



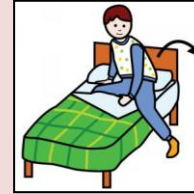
menjar



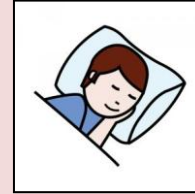
beure



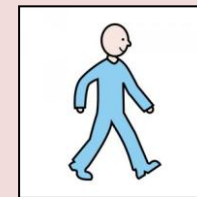
ficar-me al llit



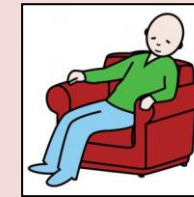
aixecar-me



dormir



caminar



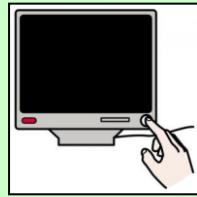
seure

Escriu/dibuixa en aquest espai les necessitats del pacient que no estiguin incloses a la pàgina. Separa els elements entre si.

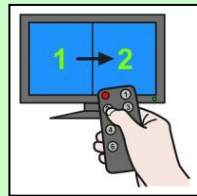
PETICIONS



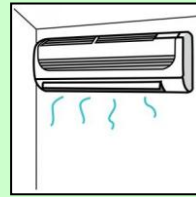
veure la tele



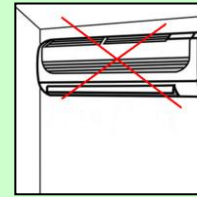
apagar la tele



canviar el canal



posar l'aire condicionat



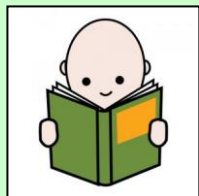
treure l'aire condicionat



enviar un sms



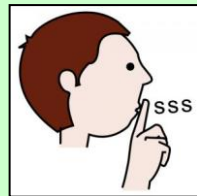
trucar per telèfon a...



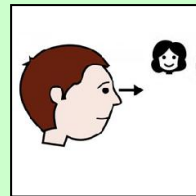
llegir



escoltar música



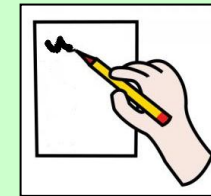
silenci



veure a



rebre visites



llapis i paper

CONDÍCIA I NECESSITATS

Escull primer una d'aquestes opcions

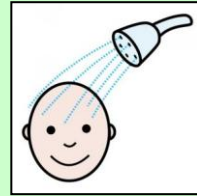


Vull



Necessito

Escrigui/dibuixi en aquest espai les necessitats del pacient que no estiguin incloses a la pàgina. Separi els elements entre si.



dutxar-me



rentar-me el pèl



rentar-me la cara



rentar-me les mans



netejar-me la boca



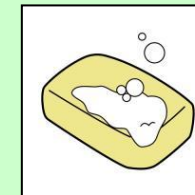
pentinar-me



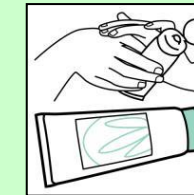
posar-me desodorant



posar-me colònia



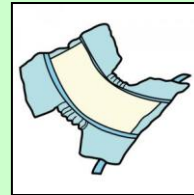
sabó



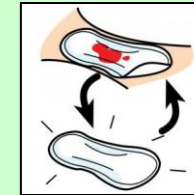
posar-me crema



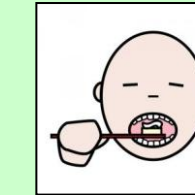
afaitar-me



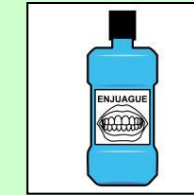
canviar-me el bolquer



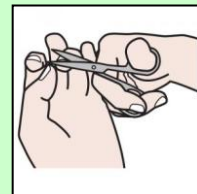
canviar-me la compresa



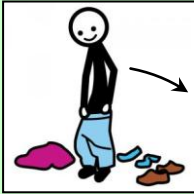
rentar-me les dents



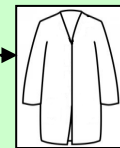
esbandir-me



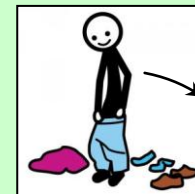
tallar-me les ungles



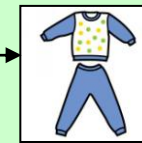
Canviar-me...



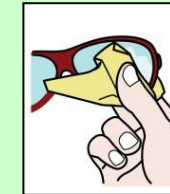
la bata



Canviar-me...



el pijama



netejar-me les ulleres



mullar-me els llavis



fer pis

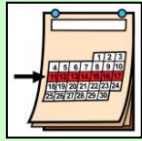


fer caca

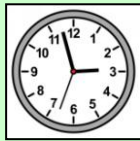


CONDÍCIA I NECESSITATS

VULL PREGUNTAR SOBRE...



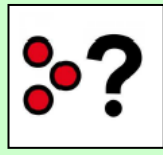
quan?



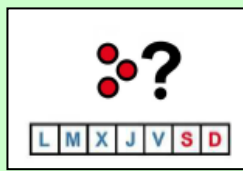
a quina hora?



on?



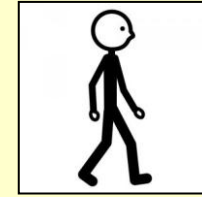
quants?



quants dies?



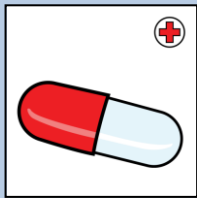
ingrés



alta



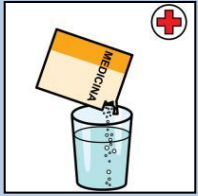
pastilles



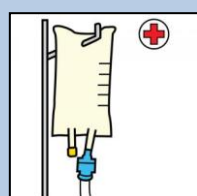
càpsula



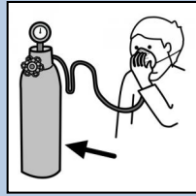
xarop



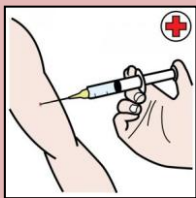
sobres



sèrum



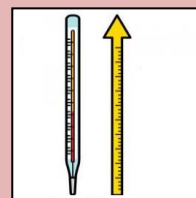
oxigen



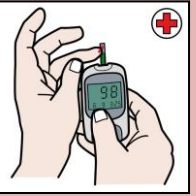
injecció



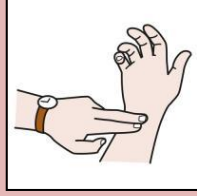
prendre la tensió



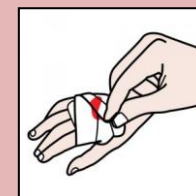
prendre la temperatura



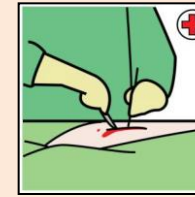
mesurar el sucre



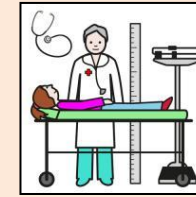
prendre el pols



curar



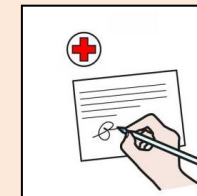
operació



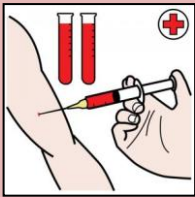
revisió mèdica



rehabilitació



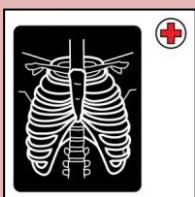
recepta



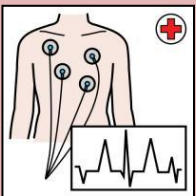
anàlisi de sang



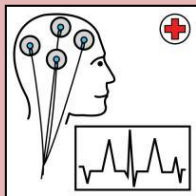
anàlisi d'orina



radiografia



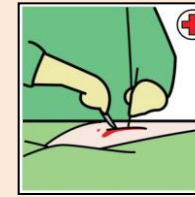
electrocardiograma



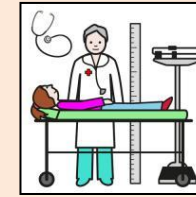
electroencefalograma

Escrigui/dibuixi en aquest espai les necessitats del pacient que no estiguin incloses a la pàgina. Separi els elements entre si.

PREGUNTES



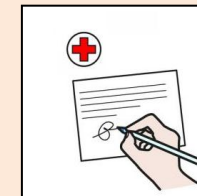
operació



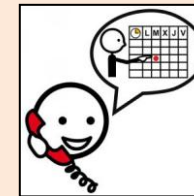
revisió mèdica



rehabilitació



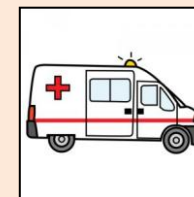
recepta



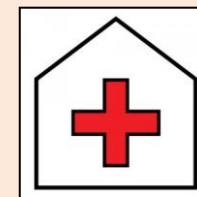
cita



informe mèdic



ambulància



ambulatori

ROBA I ACCESSORIS

Escull primer una d'aquestes opcions



Vull...

- posar-me
- canviar-me



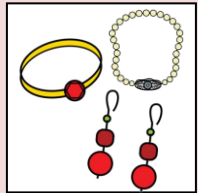
Vull treure'm



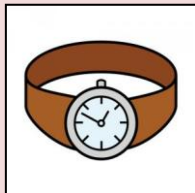
ulleres



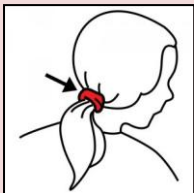
audiòfon



joies



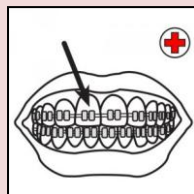
rellotge



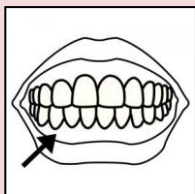
goma per als cabells



perruca



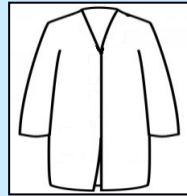
ortodòncia



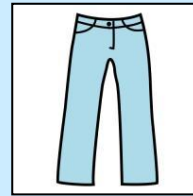
dentadura postissa



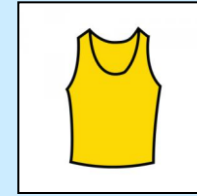
pijama



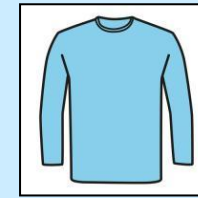
bata



pantalons



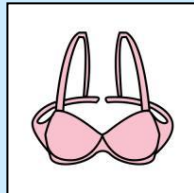
samarreta



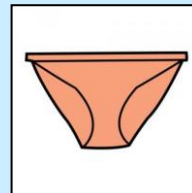
jersei



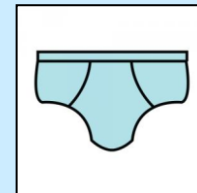
jaqueta



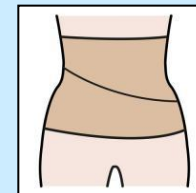
sostenidor



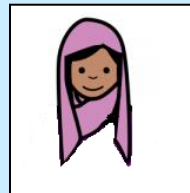
calces



calçotets



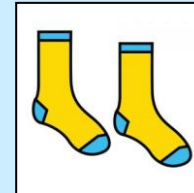
faixa



mocador



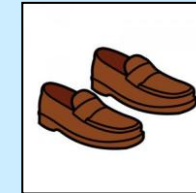
leotards/ mitges



mitjons



espardenyes



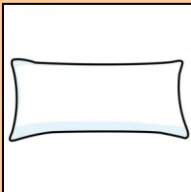



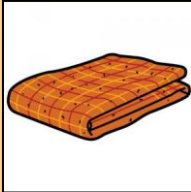


sabates




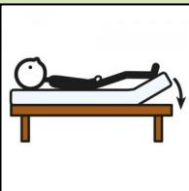


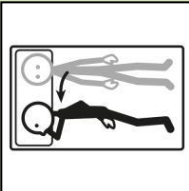
Escrigui/dibuixi en aquest espai els noms de les peces de vestir i accessoris que pugui demanar el pacient i que no estiguin inclosos a la pàgina. Separi els elements entre si.

ROBA

Al llit...

			
ficar-me al llit	aixecar-me	coixí	llençol
			
tapar-me	destapar-me	manta	


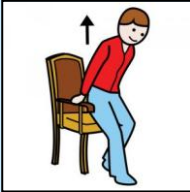
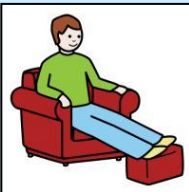

Posició

		
pujar	baixar	
		
pujar	baixar	
		
posar-me cara avall	posar-me cara amunt	canviar de postura

Escrigui/dibuixi en aquest espai els noms de les necessitats que pugui demanar el pacient i no s'inclouen a la pàgina. Separi els elements entre si.

A L'HABITACIÓ

Al sofà...

			
seure	aixecar-me	estirar las cames	col·locar-me perquè rellesco

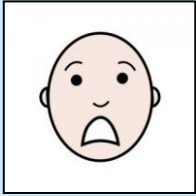
Peticions

		
baixar la persiana	pujar la persiana	
		
obrir la finestra	tancar la finestra	apagar la llum
		
obrir la porta	tancar la porta	encendre la llum

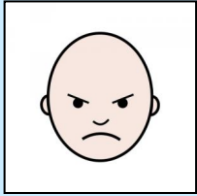
HABITACIÓ

SENTIMENTS. QUÈ SENT?

Escriu/dibuixa en aquest espai les expressions emocionals que pugui sentir el pacient i que no estiguin incloses a la pàgina. Separa els elements entre si.



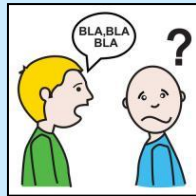
por



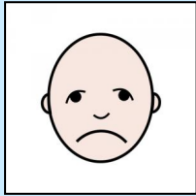
enuig



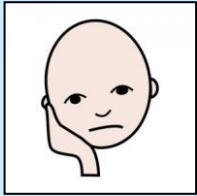
preocupació



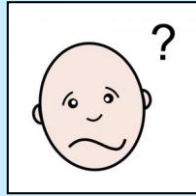
no entenc el que passa



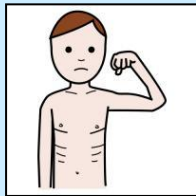
tristesa



avorriment



incertesa



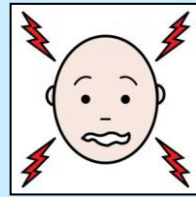
debilitat



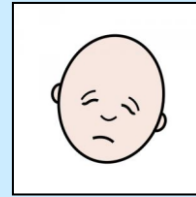
terror



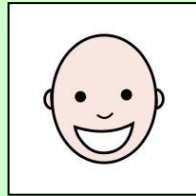
nervis



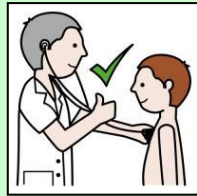
dolor



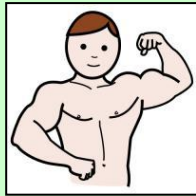
cansament



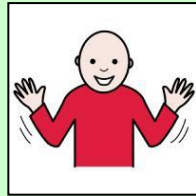
alegria



bé de salut



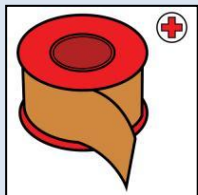
fort



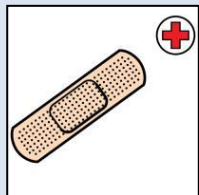
felicitat

SENTIMENTS

COSES...



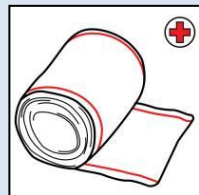
esparadrap



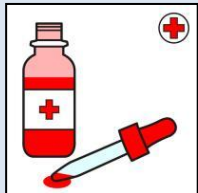
tireta



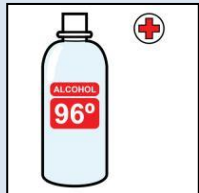
cotó



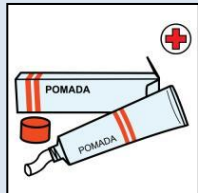
bena



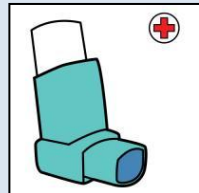
desinfectant



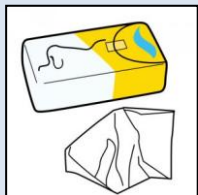
alcohol



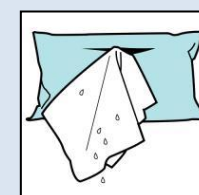
pomada



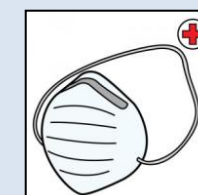
inhalador



mocadors de paper



tovalletes humides



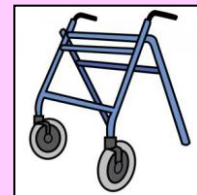
mascareta



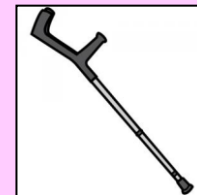
cadeira de rodes



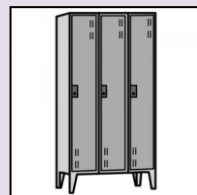
bastó



caminador



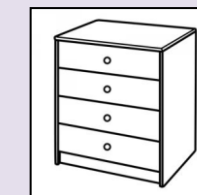
crossa



armari



carret



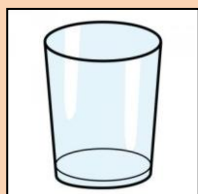
armari petit



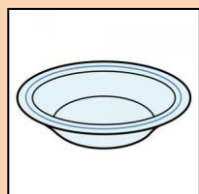
taula

Escriu/dibuixa en aquest espai els noms d'objectes que pugui demanar el pacient i que no estiguin inclosos a la pàgina. Separa els elements entre si.

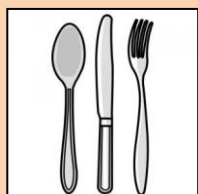
Al menjar...



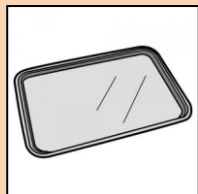
got



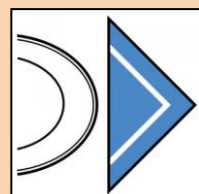
plat



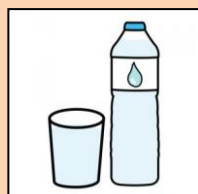
coberts



safata



tovalló



beguda

COSES

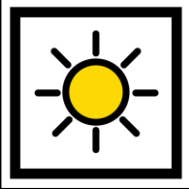
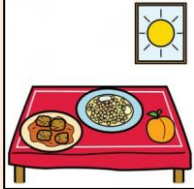
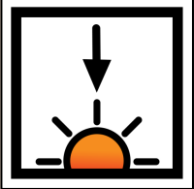

Dia de la setmana

QUAN?

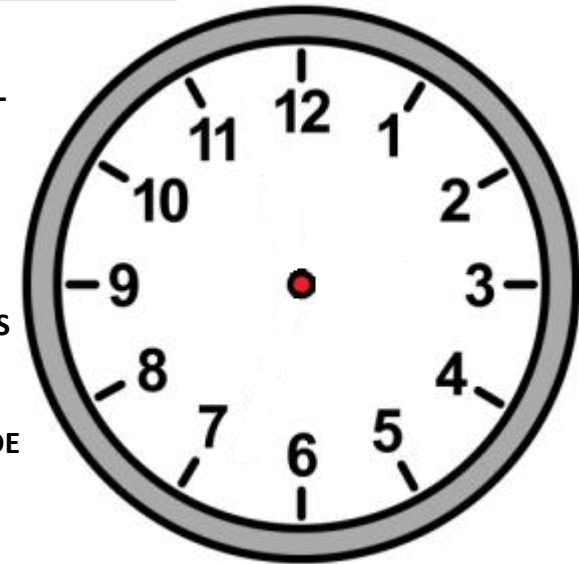
L T X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
dilluns	dimarts	dimecres	dijous	divendres	dissabte	diumenge

HORA












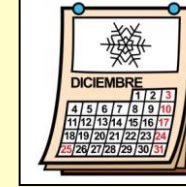
Moment del dia

			
pel matí	a migdia	per la tarda	per la nit

UTILITZI L'ESFERA PERQUÈ EL PACIENT PUGUI INDICAR-LI UNA HORA CONCRETA. PRIMER PREGUNTI AL PACIENT PER L'HORA, ENUMERANT DE L'1 AL 12 I ASSENYALANT ELS NÚMEROS A L'ESFERA. DESPRÉS PREGUNTI PELS MINUTS ENUMERANT LES FRANGES DE 5 MINUTS (I 5, I 10, I QUART, ETC)



Mes de l'any

			
Gener	Febrer	Març	Abril
			
Maig	Juny	Juliol	Agost
			
Setembre	Octubre	Novembre	Desembre

Escrigui/dibuixi en aquest espai LES CITES més importants per les que pugui preguntar el pacient. Separi els elements entre si.

CALENDARI



resar



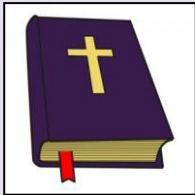
anar a missa



confessar-me



combregar



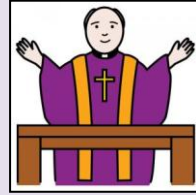
La Bíblia



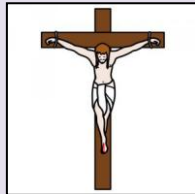
rosari



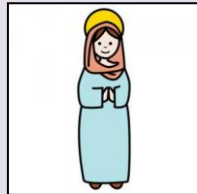
església



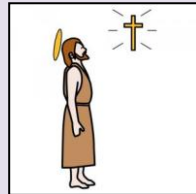
capellà



Jesucrist



verge



sant



santa

UTILITZI AQUEST ESPAI PER ESCRIURE/DIBUIXAR LES PARAULES RELACIONADES AMB LA RELIGIÓ DEL PACIENTE, EN CAS DE SER DIFERENT A LA REPRESENTADA AMB ELS PICTOGRAMES D'AQUESTA PÀGINA. Separi els elements entre si.

Empty space for writing or drawing related words.

Escriui/dibuixi en aquest espai les paraules relacionades amb la religió del pacient i que pugui necessitar comunicar. Separi els elements entre si.

Empty space for writing or drawing related words.

.....

(Enganxi el pictograma i/o escrigui les paraules més útils per a la persona donada la seva situació i que no apareixen als taulers inclosos). IMPRIMEIXI EL NÚMERO DE CÒPIES QUE NECESSITI FINS A COMPLETAR EL VOCABULARI

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---

b	c	ch	d
f	g	h	j
k	l	ll	m
n	ñ	p	qu
r	rr	s	t
v	w	x	y
fi	Una altra paraula	z	

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---

b	j	p	v
c	k	qu	w
ch	l	r	x
d	ll	rr	y
f	m	s	z
g	n	t	
h	ñ	Una altra paraula	fi

a

e

i

o

u

b

c

ch

d

f

g

h

j

k

l

ll

m

n

ñ

p

qu

r

rr

s

t

v

w

x

y

fi

Una altra
paraula

z

a

e

i

o

u

b

j

p

v

c

k

qu

w

ch

l

r

x

d

ll

rr

y

f

m

s

z

g

n

t

h

ñ

Una altra
paraula

fi

A	E	I	O	U
---	---	---	---	---

B	C	CH	D
F	G	H	J
K	L	LL	M
N	Ñ	P	QU
R	RR	S	T
V	W	X	Y
FI		UNA ATRA PARAULA	Z

A	E	I	O	U
---	---	---	---	---

B	J	P	V
C	K	QU	W
CH	L	R	X
D	LL	RR	Y
F	M	S	Z
G	N	T	
H	Ñ	UNA ALTRA PARAULA	FI

A

E

I

O

U

B

C

CH

D

F

G

H

J

K

L

LL

M

N

Ñ

P

QU

R

RR

S

T

V

W

X

Y

FI

**UNA
ALTRA
PARAULA**

Z

A

E

I

O

U

B

J

P

V

C

K

QU

W

CH

L

R

X

D

LL

RR

Y

F

M

S

Z

G

N

T

H

Ñ

UNA
ALTRA
PARAULA

FI

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

CEAPAT – IMSERSO

C/ Los Extremeños 1 (Esquina Avda. Pablo Neruda)

28018 Madrid

Tel. 91 703 31 00

Fax. 91 778 41 17

ceapat@imserso.es

www.ceapat.es

Pot enviar-nos les seves idees o suggeriments per millorar el quadern de comunicació a:

Correu electrònic: ayudastecnicas.ceapat@imserso.es

Assumpte: Quadern de suport a la comunicació amb el pacient

